

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	U T B	Universal 550 M	CH 4834 05
Constructeur	U.T.B. UZINA TRACTORUL BRASOV / Roumanie		
Identification	sur la plaquette du constructeur "U-550 M" numéro du châssis -		
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses		
Numéro du châssis	au-dessous de la plaquette du constructeur et à droite, latéralement sur le carter de l'essieu arrière		
Identification du moteur	"D-121" à gauche, latéralement sur le bloc; sur la plaquette rivée et devant le No du moteur		
Importateur	HEINZ RENOLD, Mech. Werkstätte, 6018 Buttisholz + E. KELLER, Mech. Werkstätte, 9533 Kirchberg		

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	Marque	U T B	D-121
Suspension	Construction	en ligne	4
Direction	Carburant	D	Position avant
Entraînement	Refroidissement	eau	Cylindres 4
Frein de service	Alésage	25	Course 110
	Cylindrée	3117	CV-impôt 15,87
	Puissance en kW	38,3 ISO	à min-1 2400
Frein auxiliaire	Couple max.Nm	177	à min-1 1500
	Déparasitage	-	
Frein d'arrêt	Silencieux	l = 640x120x100 mm	
Ralentisseur			
Contrôle 2 circuits			

Carrosserie/Equipement	\$)		
Nombre de portes	2/ sur demande	Indic. vitesse	-
Ceintures sécurité avant	-	arrière	-
Cale	-	Rétroviseurs	2/ (cabine)
Antivot	-	Essuie-glace	1/ balai
Réservoir carburant	1/54 litres, tôle d'acier		
Avertisseur	Electroprecizia 4122 ou d'autres modèles homologués		

Nombre de places	total 1	av.	centre	ar.
------------------	---------	-----	--------	-----

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		3480	Empattement 2100
Largeur	(1578-2278)	1780	Essieu double av. ar.
Hauteur		1970	Voie av. 1320 - 2020
Porte à faux avant		380	Voie ar. 1200 - 1900
Porte à faux arrière		1000	Braquage ø g 7200 d 7000
Garde au sol	à vide	-	en charge -

Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	760	1310	2070	\$)
Répartition charge	(poids à vide sans cadre resp. cabine)			

Poids garantis	1300	3200	4500
Pneus	6.50 - 16	14.9 R 28	+
Ply/bar	6 / 3,1	6 / 1,4	
Charge	1230	3220	
pour Vmax	30	30	
Jantes	4.00 F x 16	W 13 x 28	

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique 9160/1500	automatique
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	25,0	km/h
testée 25.0 km/h à min-1 2400	moteur 600 ou 660	prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule	
m12	22,07	82,5	77,0 1800	acl)	Tracteur	
					Marque et type	U T B Universal 550 M
					Homologation No CH	4834 05
					Carrosserie	
F	G	H	J	R		
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Places total	1
b=4,10 à 2280 min-1	k=	à	min-1 k=	à	avant	-
b=1,60 à 1680 min-1	k=	à	min-1 k=	à	Poids à vide	§)
b=1,00 à 1500 min-1	k=	à	min-1 k=	à	Charge utile	-
O	O+P				Poids total	-
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection	C A V			Carburant	D
					Cylindrée	3117
					CV-impôt	15,87

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

§) Carrosserie/Equipement : avec cadre de sécurité FAT-1035/84 poids = 57 kg (arceau) ou 117 kg (avec pare-brise).  
avec cabine de sécurité CSD-0601/ 250 kg.

Lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

+) Variante de pneus : AV = 6.00 - 16 6 PR 1120 (3,3) Vmax 30 km/h  
AR = 12.4 - 28 6 PR 2550 (1,7) 30 km/h  
13.6 - 28 6 PR 2860 (1,6) 30 km/h

ou d'autres pneus équivalents (art. 13/1, OCE).

Inscription dans le permis de circulation:

101-1 plomb sur butée de pleine-charge.

40) Tracteur

U T B

Universal 550 M

4834 05

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 15.12.86 à Buttisholz - Sta/PR

Dès millesime 1987

valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Frein de service

: hydr., disques en bain d'huile, sur arbres du diff. resp. roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

Frein aux./-d'arrêt

: mécanique, à ruban, sur arbres du diff. resp. sur roues AR

Dimensions

: empattement = 2240 mm; longueur = 3620 mm;  $\phi$ -braquage = 7,7 m

Vmax 30 km/h

: 30 km/h à 2400/min au mot. resp. 600/1000 /min . prise de force

Insonorisation

: 1 pot 640 x  $\phi$  100 mm ou 640 x 100 x 90 mm

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
D-121	m12	18,92	84,0	78,0	1800	ac)

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale